



Tiedotusyksikkö

Euroopan unionin tuomioistuin
LEHDISTÖTIEDOTE nro 31/16
Luxemburgissa 17.3.2016

Tuomio yhdistetyissä asioissa C-145/15 ja C-146/15
K. Ruijssenaars, A. Jansen v. J.H. Dees-Erf/Staatssecretaris van
Infrastructuur en Milieu

Kansalliset viranomaiset harjoittavat yleistä valvontaa lentomatkustajien oikeuksien turvaamiseksi, mutta niiden velvollisuutena ei ole toimia yksittäistapauksia koskevien valitusten perusteella

Kansallisella lainsäädännöllä voidaan kuitenkin antaa niille tällainen toimivalta

Jos lento peruutetaan, lentoliikenteen harjoittajan on unionin asetuksen¹ nojalla tarjottava asianomaisille matkustajille huolenpitoa ja korvaus (jonka suuruus on 250–600 euroa lentomatkan pituuden mukaan).

Kunkin jäsenvaltion on lisäksi nimettävä kyseisen lainsäädännön soveltamisesta vastuussa oleva elin. Matkustaja voi saattaa kyseisen elimen käsiteltäväksi valituksen, joka koskee asetuksen rikkomista. Rikkomistapauksessa seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

Alankomaissa valtiosihteeri on nimetty toimivaltaiseksi kansalliseksi tahoksi. Hänellä on tässä yhteydessä yleinen toimivalta toteuttaa pakkotoimia muun muassa tilanteessa, jossa lentoliikenteen harjoittaja kieltäytyy järjestelmällisesti maksamasta matkustajille korvauksia. Hän ei sen sijaan voi toteuttaa pakkotoimia sellaisen yksittäisen matkustajan pyynnöstä, joka saattaa asiansa hänen käsiteltäväkseen.

Raad van Staten (Alankomaiden ylin hallintotuomioistuin) käsiteltäväksi on tässä asiayhteydessä saatettu kaksi asiaa, jotka koskevat lentomatkustajia, joille on kieltäydytty maksamasta korvausta. He ovat pyytäneet valtiosihteeriä toteuttamaan pakkotoimia asianomaista lentoyhtiötä vastaan, mistä valtiosihteeri on kieltäytynyt. Raadilla on epäilyjä siitä, onko valtiosihteeri toimivaltainen toteuttamaan yksittäistapauksissa pakkotoimia matkustajien pyynnöstä, ja se tiedustelee unionin tuomioistuimen näkemystä asiasta.

Tänään antamassaan tuomiossa unionin tuomioistuin tulkitsee aluksi valituksen, jonka matkustaja voi saattaa kansallisen elimen käsiteltäväksi, käsitettä. Unionin tuomioistuimen mukaan on pikemminkin katsottava, että kyseinen käsite kattaa ilmoitukset, joiden tarkoituksena on myötävaikuttaa kyseisen asetuksen moitteettomaan soveltamiseen yleensä, eikä asianomaisen elimen ole tällaisten valitusten perusteella ryhdyttävä toimiin, jotta kullekin yksittäiselle matkustajalle taattaisiin oikeus korvauksen saamiseen.

Seuraamuksen käsite koskee puolestaan toimenpiteitä, jotka toteutetaan vastauksena rikkomisiin, jotka kyseinen elin toteaa suorittaessaan yleistä valvontaansa, eikä hallinto-oikeudellisia pakkotoimia, jotka on kussakin yksittäistapauksessa toteutettava.

Unionin tuomioistuin katsoo näin ollen, että toimivaltaisen kansallisen elimen velvollisuutena ei lähtökohtaisesti ole toteuttaa lentoliikenteen harjoittajia vastaan pakkotoimia, joilla pyritään velvoittamaan nämä maksamaan asetuksessa N:o 261/2004 säädetyt korvaukset.

Unionin tuomioistuin korostaa kuitenkin, että kun otetaan huomioon asetuksen tavoitteet sekä jäsenvaltioiden harkintavalta sen toimivallan myöntämisessä, jonka ne haluavat antaa edellä

¹ Matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 261/2004 (EUVL L 46, s. 1).

mainituille elimille, jäsenvaltiot voivat – korjatakseen lentomatkestäjien oikeuksien riittämättömän suojan – valtuuttaa kyseisen elimen toteuttamaan toimia yksittäistapauksia koskevien valitusten perusteella.

HUOMAUTUS: Ennakkoratkaisupyyntö antaa jäsenvaltioiden tuomioistuimille mahdollisuuden tiedustella niiden käsiteltävänä olevan yksittäisen asian puitteissa unionin tuomioistuimelta unionin oikeuden tulkintaa tai unionin toimen pätevyyttä. Unionin tuomioistuin ei ratkaise kansallisen tuomioistuimen käsiteltävänä olevaa asiaa. Kansallisen tuomioistuimen tehtävänä on ratkaista asia unionin tuomioistuimen ratkaisun mukaisesti. Unionin tuomioistuimen ratkaisu sitoo vastaavalla tavoin muita kansallisia tuomioistuinta, jotka käsittelevät samanlaista ongelmaa.

Tämä on tiedotusvälineiden käyttöön tarkoitettu epävirallinen asiakirja, joka ei sido Euroopan unionin tuomioistuinta.

Tuomion [koko teksti](#) julkaistaan CURIA-sivustolla julistamispäivänä

Lisätietoja: Gitte Stadler ☎ +352 4303 3127